



la maleta que distingue

presenta  
su nuevo modelo

## MOLDED SYSTEM



CARACTERÍSTICAS  
ESPECIALES

MOLDED SYSTEM

TOTALMENTE  
INDESTRUCTIBLE

distinga Vd. su etiqueta



está hecha para dar  
la vuelta al mundo



ITIOSA



### SALMONES SENSATOS

No hace mucho, daba la prensa la noticia de que dos ministros del Gobierno español y un subsecretario habían ido a pescar salmones a un río asturiano. La cosa no tenía nada de particular y más bien podía contribuir a enriquecer la ficha de los ilustres dignatarios en el Who's Who (lo cual no deja de ser importante de cara a las negociaciones con el Mercado Común). Lo único que llamaba la atención en la noticia era el número de salmones cobrados por cada uno de ellos. Los señores ministros pescaron seis salmones por barba. El señor subsecretario pescó tres. Era perfecto desde el punto de vista de la jerarquía administrativa y del cartesianismo político al uso. Ninguno de los dos ministros dejaba en mal lu-

gar al otro y el subsecretario, por su parte, se mantenía en un discreto segundo plano. ¿Casualidad? ¿Milagro? ¿Industria? Yo me inclino a creer



que también los salmones pusieron algo de su parte. Y si fue así, demostraron un profundo sentido de la jerarquía. Y no como otros...



### MAMIFERO DE LUJO

A una señora elegante que se pasa el día sin otra cosa que hacer que ocuparse de su belleza; que dedica a la caridad sus rates libres; que se confiesa una vez por semana y va al

psiquiatra una vez al mes; que de pequeña aprendió tres cursos de piano y de mayoría francés y cultura general; que está casada con un señor de mucha representación y considerable fortuna; que aceptó tícidamente al casarse ciertas inevitables condiciones; que tuvo tres hijos y los cuidó lo necesario para no andar en boca de la gente; que a los cuarenta años desarrolló una turiosa avidez de pasteles y que, finalmente, se convirtió en un objeto decorativo (el más caro sin duda) de los que adornan su casa, la llaman los italianos, con su fino instinto, mamífero de lujo.

### CARLOS LARRAÑAGA

El actor Carlos Larrañaga hace la crítica social por su cuenta. Viendo que las señoras de clase media viajan en utilitario con cortinilla y chéfer uniformado, él ha inventado un chiste español que al mismo tiempo le resuelve el problema del transporte. Tiene moto con chéfer. La otra noche estaba sentado en el Café Gijón, de Madrid, con unos amigos y en éstas entra el chéfer y dice: «Señor, su moto está preparada».



### LA SOTA DE BASTOS

Colmenar Viejo está muy cerca de Madrid, no más de media hora en coche o autobús. El pueblo es bonito, amplio y simpático. Tiene una magnífica iglesia neoclásica con algunas pinturas de valor. Si va usted a Colmenar Viejo no deje de buscar una tienda que se llama LA SOTA DE BASTOS. Está en el centro del pueblo. En la fachada hay una gran pintura mural realizada por un artista pintor de Colmenar Viejo, que representa la Sota de bastos de la baraja sobre un gran

# LUIS CARAN DELL

mapa de España. Esta sota tiene una particularidad y es que en lugar del basto lleva un jamón. Entre usted en el establecimiento. Es en realidad una tienda pero tiene también un mostrador de madura vieja donde sirven copas y comidas a los clientes. Hay incluso un par de mesas con sillones de mimbre. Si va por allí y tiene suerte, podrá merendar un maquíllico solamillo de jabalí, que es especialidad de la casa. Tiene usted además un excelente jamón, chorizo garantizado y un excelente vino. Una casa muy buena. LA SOTA DE BASTOS.



## LISTOS RADIOFONICOS

Los programas musicales de la radio han mejorado mucho en los últimos tiempos. Los locutores, que a veces se siguen poniendo excesivamente líricos, excesivamente optimistas y excesivamente lacrimógenos, según los casos, están, sin embargo, muy bien informados en lo referente a la música moderna. Algunos de los programas son realmente atractivos.

Pero hay una cosa que merece un comentario y que se refiere solamente a algunos de los «disc-jockey». Y es que, de pronto, cuando ponen un disco que les gusta, empiezan a cantar ellos mismos a la vez que el cantante del disco. Usted está oyendo a Aznavour, a Mendes o a Gilbert Beaud y tiene que escuchar al mismo tiempo al entusiasmado locutor. Es como el clásico señor que interrumpe a otro mientras está contando un chiste con la pretensión de seguirlo contando él. ¿Será ésta una costumbre extranjera? Lo que a lo mejor sucede es que los locutores extranjeros cantan bien.

## CONJUNTO HISTORICO ARTISTICO

Otro pueblo más de España, esta vez Betanzos, se opone a la designación de Conjunto Histórico Artístico que concede la Dirección General de Bellas Artes. La cosa no tendría nada

de particular, ya que los españoles estamos acostumbrados a luchar contra las «inclemencias» (1) de la Administración, si no fuera porque este título de Conjunto Histórico Artístico pretende ser una distinción honorífica que se hace a los Ayuntamientos. Por alguna razón, los vecinos de los pueblos y ciudades de España temen a este tipo de honores más que a una granizada. Betanzos no es el primer caso. Ha habido otros varios, lo cual hace pensar que la distinción de marcos encierra algún tipo de impedimento urbanístico perjudicial para los ciudadanos. Yo no sé en qué consistirá pero me da la sensación de que es un premio que nadie quiere, algo así como cuando uno tiene la desgracia de jugar en una tómbola benéfica y le toca una varca que la dirección de la tómbola no está dispuesta a cambiar por su valor en dinero. La Dirección General de Bellas Artes hace aquí al papel del señor pasado que se empeña en regalarnos un objeto que no nos gusta, o del amigo demasiado solícito que está absolutamente decidido a hacernos un favor que no le hemos pedido y que nos



perjudica directamente. Es como aquello de «de tanto que lo quiero, le apuñeo».

(1) La palabra «inclemencia» no me la he inventado ya. En el Ministerio de Obras Públicas, existe una «Oficina de Reclamaciones contra las Inclemencias de la Administración». El nombre es preciso.

## LA PICOTA

El otro día entré en un bar en Barcelona, un bar decorado con obras de artistas catalanes que está cerca de la Diagonal. Me sorprendí al ver detrás del mostrador, expuesta a la vista de todos los que llegaban, una pizarra en la que el dueño del bar había apuntado los nombres de los deudores. Decía así (cambio los nombres):

Doctor Rebull, debe 1.500.  
Dña Javier Balart, debe 650.  
Don Pepón Bermejo, debe 2.016.

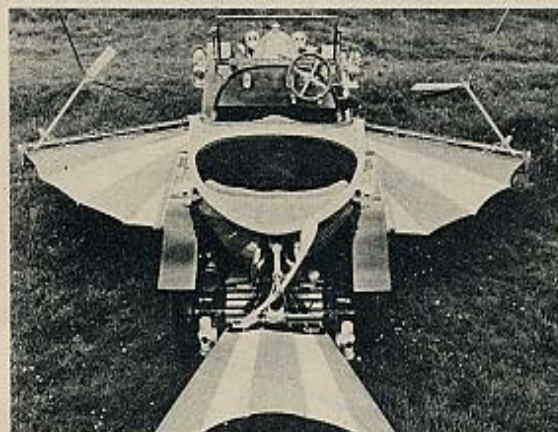


## TERCER PREMIO "FORMICA"

Ha sido fallado, en su tercera edición, el premio «Formica», que se convoca entre alumnos de quinto curso de las Escuelas de Arquitectura. El de este año consistía en encontrar la mejor solución decorativa para una habitación de hotel de primera A. El primer premio, de 40.000 pesetas, ha sido ganado por don Miguel Martínez de Castilla Aguirre, alumno de la Escuela de Sevilla. El premio para Escuelas (125.000 pesetas) se otorgó a la de Barcelona.

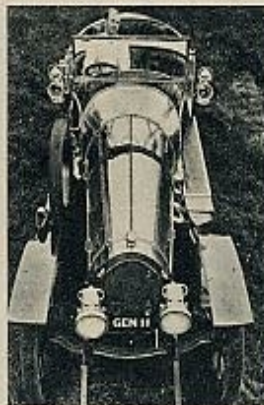
## "CASA DE LAS AMERICAS"

El premio «Exposición de La Habana 1968», convocado por la Casa de las Américas, ha sido ganado por el grabador uruguayo Antonio Frasconi. La misma institución convoca el premio «Casa de las Américas 1969» para novela, teatro, ensayo, poesía y cuento. Las obras presentadas deben ser inéditas y escritas en lengua española. Hay un premio de mil dólares para la mejor obra de cada género, que será publicada por Editorial Casa de las Américas. El plazo de admisión termina el 31 de diciembre de 1968.



## UN COCHE, "VELETTE DE CINE"

Este coche se llama «Chitty Chitty Bang Bang», y va a ser protagonista de una película que se llamará del mismo modo. Ha sido diseñado especialmente para Cubby Broccoli, coproductor de «Chitty Chitty Bang Bang», por la casa Ford. El film se basa en un cuento de Ian Fleming, que narra las aventuras de esta especie de James Bond mecánico. El coche vuela, el coche corre, el coche nada... lo que exige que, pese a las apariencias de «reliquia» automovilística, pueda funcionar a la perfección. La casa Ford ha construido seis modelos diferentes de «Chitty Chitty Bang Bang», entre ellos éste con alas que reproducimos. No se engañen: pese a su aspecto de museo, el capó de «Chitty



Chitty» disimula un motor Ford Zodiac V6 de tres litros, con transmisión automática de tres velocidades. El resultado se apreciará cuando se estrene el film.

## NUEVO PREMIO DE PINTURA

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de León ha decidido establecer un premio de pintura, que llevará su nombre y que se adjudicará anualmente en el marco de las fiestas patronales de Ponferrada. Habrá tres premios de 15.000, 10.000 y 5.000 pesetas. Las obras deberán remitirse a la oficina que dicha entidad tiene en Ponferrada, antes del día 15 de agosto.

# Por fin!... el sol está tranquilo!

ya no hace  
daño  
a los niños

Por fin existe en España un antisolar creado especialmente para la delicada piel del pequeño.

Ud. ya conoce la eficacia y el prestigio de los productos BENJAMIN. Su pequeño y Ud. están encantados con ellos... BENJAMIN. Añade ahora a su completa serie de cosmética infantil un nuevo y sensacional producto: leche y aceite antisolares, con fórmulas de protección controladas por PIZ-BUIN, de Viena. Sus elementos biológicos incorporados permiten ahora aprovechar los beneficios del sol sin miedo a sus inconvenientes.



PERFUMES  
KIMTON, S.A.  
MATARO

## CELTIBERIA SHOW

### UTILITARIO CON CHOFER

Un gran coche americano o europeo con chófer es una cosa que no sorprende a nadie. No deja, claro está, de ser lamentable que la gente tenga que distraerse para ganarse la vida, pero es una cosa a la que estamos acostumbrados. Nadie se ima-



gina que de pronto aparezca por la calle principal de la ciudad el presidente del Consejo de Administración de una gran empresa montado en un espléndido «limusine» y con el chófer en mangas de camisa. Todo el mundo le criticaría. Sería como firmar un cheque de tres millones con bolígrafo.

Lo que, en cambio, es sorprendente, y se ve con alguna frecuencia en las calles de Madrid, es el coche utilitario con chófer de uniforme. Uniforme y gorra. Se comprende muy bien, desde luego, que un señor, o una señora, tenga un utilitario y no sepa conducir, en cuyo caso necesita a alguien que lo haga por él. Pero aquí hay algo más. Algo, diría yo, gallosiano, de «quiero y no puedo» automovilístico. Es una cuestión de impacto visual. A la puerta del cine o de la cafetería de moda se detiene un utilitario. Es un coche de color parecido a los demás de su clase, pero en el cristal de atrás lleva una cortinilla, imitando a los grandes «salon» de la gente que tiene dinero de verdad. Por la puertecilla de la izquierda sale corriendo el chófer y se dirige a abrir la puerta del otro lado. Empieza a salir la señora con mucha dificultad y el chófer, solícito, tira de ella con la mano derecha, mientras con la izquierda le pega la guirreda de rigor.

[Si don Benito levantara la cabeza!...

### SUEGRAS

Cada uno tiene la suegra que le toca en suerte. Uno se casa con la mujer, no con la suegra, y la suegra viene por añadidura. Tengo que aclarar que no puedo quejarme de mi propia suegra. El otro día, hablando con unos compañeros del problema de la suegra, yo dije que no tenía quejas de mi suegra y uno de ellos dijo: "Será por que la tienes a raya". Y sentenció muy serio: "A las suegras hay que tenerlas a raya". Otro de los amigos que estaba allí, que se ha casado no hace mucho, contó una anécdota de su suegra. Por lo visto, a la buena mujer le da por la elegancia y la finura. Fueron a Barajas a esperar a un familiar que llegaba de París. Cuando el avión tomó tierra, la suegra de mi amigo puso los ojos en blanco y murmuró por lo bajo: "¡Qué bien ha aterrizado! Se ve que es francés".

### MARCIANOS HISPANOPARLANTES

Ahora resulta que los marcianos, o lo que sean esos señores que vienen a la tierra en los platillos volantes, hablan correctamente el español. Bueno, correctamente no. Hablan pensando los verbos en infinitivo, como los indios americanos en las películas dobladas al español. A un muchacho argentino, Heriberto Iriart, le han dejado una carta con una frase garrapateada en castellano: «Usted conocer el mundo, P. Volador». La frase es absolutamente enternecedora. Esas seres extraterrestres son maravillosos, como el chico busco de los tebecos. Un señor con las piernas transparentes y los párpados inmóviles no tenía más remedio que expresarse así. Cuando un español, o un hispanoparlante cuenta la conversación que ha tenido con un turista extranjero, pone siempre todos los verbos en infinitivo. Es su manera de describirlo. Por ejemplo, si el camarero de la cafetería le explica a usted que ha hablado con un

inglés, le dirá: «Se sentó en este taburete y dice: "Yo querer cerveza, mi esposa querer café". Y yo digo: "Usted hablar muy bien el español", y él contestó: "Aprender un poco en Inglaterra". Una chica alegre me contó lo que le hablé dicho, en una ocasión, un alemán. Le había dicho: «Mi gustar señorita española». La chica le contestó elevando mucho la voz: «Usted ser muy simpático». «Si —dijo



# LUIS CARANDELL

el alemán, muy simpático. Señoría española ser muy simpático».

Con el marciano tenía que suceder lo mismo. Los científicos norteamericanos que están estudiando lo que ellos llaman potulantemente «El objeto volador no identificado», difícilmente pueden captar estos matices. Por todos los indicios, creo que la carta de los seres extraterrestres es apócrifa. El verbo en infinitivo denuncia ya el engaño. Hay además, en la carta, otras detalles reveladores. La palabra «Usté» va escrita sin d y con acento en

la e. Esta es una falta típica de muchacho de pueblo. Si el muchacho hubiera sido de Valladolid, porquamos por caso, habría escrito «Ustex» sin darse cuenta. En cuanto a la firma «P. Volador», la cosa es de un terestre que tira de espaldas. Procede sin ninguna duda de la cultura del tebeo.

Digo todas estas cosas porque es muy probable que, con tanto fausto motivo, esté reunido en sesión permanente el Instituto de Cultura Hispánica.

## EL REFRAAN DE LA SEMANA



El humor andaluz va adaptándose a los tiempos. El antiguo ptopo se

ha ido perdiendo o se ha convertido a menudo en una vulgar grosería. Pero los andaluces tienen recursos. En esta época dominada por la buena educación, las fachadas democráticas y el espíritu posconciliar, es necesario inventar frases que no rasan mal al oído. He aquí la que al hace unos días en labios de un obrero andaluz que se quedó plantado con los brazos en jarras contemplando el paso de una mujer (y que yo doy como retrán de la semana):

Él con ele y ese con ese  
viva la madre que te parese.

## DOCTOR BARNARD

Doña Pilar Salcedo publica en «Nuevo Diario» un reportaje más de su serie sobre el ilustre cirujano doctor Barnard, al cual solo fotografiado de perfecto turista en una plaza de toros. El artículo de doña Pilar es sustancioso. Compara al profesor con el Che Guevara, aunque dice que lo de Barnard «es bastante más difícil que irse a pagar tires a Bolivia». Luego le compara con el alcalde de Belmez, por su tono sentencioso al contestar a las preguntas. Cuenta después una anécdota. Cuando los muchachos de la Tuna universitaria cantaron para el matrimonio Barnard y regalaron luego una copa a la señora, el profesor les dijo, haciéndoles un cumplido: «Si todos cantaran como vosotros,



no habría problemas en la Universidad».

Pero la afirmación central del artículo es la siguiente: «Barnard posee la característica de todo auténtico héroe: la modestia».

Evidentemente, a doña Pilar se le ha ido la mano.

## UNA NUEVA ACEPTACION

He aquí una nueva acepción de la palabra «ruido» que la Academia recogerá dentro de veinte años. Cuando un grupo de chicos y chicas de la nueva ola terminan de tomar café o tortitas con nata en la cafetería de su barrio, ellas preguntan medio aburridas: «¿Y a dónde vamos ahora?». «No sé —dice uno de los muchachos—. Si queréis, vamos al ruido». Ir al ruido es ir a una baite moderna: Piccadilly o Royal Bus, si uno está en Madrid; Beacacio, si uno está en Barcelona. Y don Ramón, don José María, don Guillermo, don Francisco, don Samuel y los demás señores de la Academia, sin enterarse.

# LOS NEGOCIOS

- La guerra en Vietnam ha originado una incertidumbre dramática en todos los sectores de la economía norteamericana, por su impacto de distorsión originado por el proceso inflacionista ante un esfuerzo en gastos de defensa crecientes.

La política económica estadounidense ha sido paralizada parcialmente en estos treinta meses de acción en Vietnam.

La elevación de la cifra de descuento en la Reserva Federal es un reducido pago por estas decisiones. Pero, a pesar de todo, habrá inflación, escasez— de recursos humanos—, aumento en las inversiones de recursos para industrias bélicas, inversiones que deberían realizarse en el crecimiento interior de la economía. Este es el precio de la guerra.

- Pasado 1968, dicen algunos expertos, las sociedades que puedan mantener su acción sobre el mercado, en las condiciones actuales, pueden esperar abundantes beneficios cuando el mercado vuelva nuevamente a sus metas acostumbradas.

- Mientras la economía norteamericana no se dirija hacia la elevación de los medios de vida, aumentando el progreso social, y sirva la amplia demanda de bienes culturales, que sería su función adecuada. Hasta que esto no ocurra, el país se verá obligado a pagar los costos de guerra mediante impuestos, restricciones monetarias e inevitablemente mediante la inflación.

- La pregunta clave a la política económica norteamericana es ¿en qué grado el nuevo desempleo puede ser reducido y cuánto deberán subir los precios de consumo en los Estados Unidos?

- La proyección de inversiones norteamericanas de publicidad para 1968 indica que pasará de la marca de 17,5 billones de dólares; 1968 será el año de mayor inversión publicitaria de la historia de los Estados Unidos.

- De las 450 primeras empresas industriales de los Estados Unidos, 135 están establecidas en España. El 44 por ciento de las inversiones extranjeras en nuestro país son norteamericanas; así como, en 1967, el incremento del volumen de inversiones norteamericanas ha sido del 50 por ciento en relación con el año 1966.

- Medidas en Francia:

1. Concesión a los exportadores de subvenciones más o menos equivalentes al importe del impuesto del aumento de los salarios sobre los precios.
2. En lo que se refiere a importaciones, se establecen contingentes para las compras de automóviles, electrodomésticos, algunos productos textiles y algunos metalúrgicos.

- La refinería de La Coruña, propiedad de Petroliber, será ampliada en sus instalaciones por un valor de mil quinientos millones de pesetas. Los trabajos de ampliación serán realizados por las empresas Sener y Fuster Wheler.

- La sociedad española March Blanch, de Badalona, cambiará su nombre por el de Livia Productos, S. A., como consecuencia de un reciente acuerdo entre la Eaton Yale and Towne, de Cleveland, y la sociedad española, en virtud del cual Eaton adquirió una parte del capital de la March.

- Cosmética Selecta, S. A., de Madrid, ha firmado un contrato de asistencia técnica con Guy Laroche, S. A., de París, para la fabricación de perfumería y cosmética.

- En el primer trimestre de 1968 las inversiones públicas contratadas ascendieron a 47.104,9 millones de pesetas, correspondiendo el mayor volumen al sector de transportes, con 20.085,1 millones.